

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Введение

Конвенция по кассетным боеприпасам устанавливает мощную международную норму права, направленный на прекращение человеческих страданий, причиняемых кассетными боеприпасами. Она запрещает использование, производство, передачу и хранение кассетных боеприпасов, а также требует их уничтожения. Конвенция также обязывает государства сообщать о существующих проблемах, связанных с кассетными боеприпасами, в частности при расчистке невзорвавшихся кассетных боеприпасов и оказании помощи жертвам.

30 марта 2008 года, по окончании переговоров в Дублине, Конвенция была принята 107 странами.¹ Годом позже, 3-4 декабря 2009 года в Осло конвенцию подписали еще 94 государства. Основная веха была достигнута 16 февраля 2010 года, когда ООН была извещена о ратификации конвенции тридцатой по счету страной. Это дало толчок вступлению Конвенции в силу 1 августа 2010 года, когда она стала обязательной нормой международного права.

В то время вступления Конвенции в силу, под ней подписались 108 стран, 38 из которых сделали следующий шаг и ратифицировали Конвенцию, став государствами-участниками, обязанными выполнять все ее положения. 10 сентября 2010 года количество стран, ратифицировавших Конвенцию, уже ровнялось 40.

Быстрое вступление Конвенции в силу – это показатель приверженности международного общества идее запрета кассетных боеприпасов и того, насколько остра эта гуманитарная проблема, которая должна быть немедленно решена. Кассетные боеприпасы подвергаются всеобщему неодобрению, а новый международный стандарт, полностью отрицающий оружие, набирает силу.

Как отмечается ниже, многие государства-участники и подписавшие Конвенцию страны, приступили к ее реализации с изумительной скоростью и решимостью. По меньшей мере уже 6 стран завершили уничтожение запасов кассетных боеприпасов, 10 стран приняли новое законодательство в поддержку реализации Конвенции, а 2 страны заявили о полном завершении программы расчистки. Многие другие страны далеко продвинулись в принятии мер и других необходимых действий.

В том же духе срочности на 9-2 ноября 2010 года запланировано Первое совещание государств-участников по Конвенции, которое состоится в Лаосе, где остается больше

¹ Текст конвенции был принят по общему согласию 107 странами, которые принимали участие в переговорах. Впрочем, принятие конвенции не предполагало никакого законного обязательства. Девятнадцать государств, которые приняли Конвенцию, не подписали её до 1 сентября 2010 года.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

всего невзорвавшихся суббоеприпасов. Страны-участницы собираются согласовать амбициозный План действий Вьентьяна (Vientiane Action Plan), направленный на координацию работы Конвенции в ближайшие годы.

Политика запрета кассетных боеприпасов и предпринимаемые действия

В этом разделе представлена информация о тех странах, которые подписали Конвенцию, и о тех, что ее ратифицировали. В нем отмечаются большие достижения в запрете кассетных боеприпасов на региональном уровне, а также проводится обзор ключевых встреч и конференций. Особое внимание уделяется процессу принятия законодательства для реализации Конвенции на национальном уровне. И в конце подводятся итоги продолжающейся дискуссии по поводу кассетных боеприпасов в рамках Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия.

В общей сложности Конвенция о кассетных боеприпасах была подписана 108 странами. Подписывая конвенцию, страны-участники берут на себя обязательство согласно Венской конвенции о праве международных переговоров не предпринимать никаких действий, противоречащих идеям данной конвенции, таких как использование, производство кассетных боеприпасов и торговля ими.

С того момента, как Конвенция вступила в силу 1 августа 2010 года, заинтересованные страны уже не просто подписывают ее, но должны к ней присоединиться (этот процесс включает в себя и подписание, и ратификацию).²

Во время Конференции по подписанию Конвенции по кассетным боеприпасам 3-4 декабря 2008 года она была подписана 94 странами. После этого к Конвенцию подписали еще 14 стран: 10 в 2009 году и 4 в 2010 году.

Подписание Конвенции в 2009-2010 гг.

Государство	Дата подписания
Тунис	12 января 2009 года
Демократическая республика Конго (ДРК)	18 марта 2009 года
Ямайка	12 июня 2009 года
Нигерия	12 июня 2009 года
Сент-Винсент и Гренадины	23 сентября 2009 года
Кипр	23 сентября 2009 года
Гаити	28 октября 2009 года
Доминиканская Республика	10 ноября 2009 года
Ирак	12 ноября 2009 года
Камерун	15 декабря 2009 года

² Государство должно сдать ратификационную грамоту на хранение в ООН. Договор вступает в силу для каждого отдельного государства-участника день в день спустя 6 месяцев после сдачи ратификационной грамоты.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Сейшельские Острова	13 апреля 2010 года
Мавритания	19 апреля 2010 года
Антигуа и Барбуда	16 июля 2010 года
Джибути	30 июля 2010 года

Из 108 стран, которые подписали Конвенцию, 40 располагаются в Африке южнее Сахары, 33 - в Европе, 20 - в Америке, 12 - в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 3 - на Ближнем Востоке или в Северной Африке.

Из 14 стран, которые подписали Конвенцию после конференции в декабре 2008 года, 6 располагаются в Африке южнее Сахары, 5 - в Америке, 2 - на Ближнем Востоке или в Северной Африке и 1 - в Европе. В Азиатско-Тихоокеанском регионе новых подписантов не было.

Тридцать восемь стран, которые использовали, производили, экспортировали или имели запасы кассетных боеприпасов, присоединились к Конвенции, тем самым взяв на себя обязательство в дальнейшем никогда не заниматься этой деятельностью.³ В особенности это относится к таким странам, как Франция, Германия, Нидерланды и Великобритания, которые обладали крупными запасами кассетных боеприпасов.

Восемнадцать стран, пострадавшие от кассетных боеприпасов, подписали Конвенцию, включая страны, очень сильно загрязненные кассетными боеприпасами: Ирак, Лаос и Ливан.⁴

Значительное число стран, не подписавших Конвенцию, высказали намерение присоединиться в будущем, в том числе многие из 19 стран, которые участвовали в переговорах и формально приняли Конвенцию в Дублине, но не подписали ее.⁵

Ратификация

³ В это число входят 7 стран, в которых кассетные боеприпасы использовались (Колумбия, Франция, Ирак, Нидерланды, Нигерия, Южная Африка и Великобритания); 5 экспортеров (Чили, Франция, Германия, Молдавия и Великобритания); 15 производителей (Австралия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Чили, Франция, Германия, Ирак, Италия, Япония, Нидерланды, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария и Великобритания) и 38 стран, обладающих запасами кассетных боеприпасов (см. таблицу в разделе «Мировые запасы кассетных боеприпасов»).

⁴ Список стран, подписавших Конвенцию, в которых использовались кассетные боеприпасы: Афганистан, Албания, Ангола, Босния и Герцеговина, Чад, Колумбия, Хорватия, Демократическая Республика Конго, Ирак, Лаос, Ливан, Мавритания, Черногория, Мозамбик, Сьерра-Леоне, Уганда, Великобритания/Фолклендские острова и Замбия. Некоторые из этих стран в настоящее время уже не подвергаются негативным действиям кассетных боеприпасов.

⁵ 19 стран, которые приняли Конвенцию, но не подписали её: Аргентина, Бахрейн, Белиз, Бруней, Камбоджа, Эстония, Финляндию, Киргизия, Малайзия, Марокко, Папуа-Новая Гвинея, Катар, Сербия, Словакия, Судан, Свазиленд, Тимор-Лесте, Вануату и Венесуэла.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

По состоянию на 10 сентября 2010 года 40 стран-подписантов ратифицировали Конвенцию по кассетным боеприпасам. 16 февраля 2010 года Буркина-Фасо и Молдавия стали 29-м и 30-м участниками, ратифицировавшими Конвенцию, и тем образом способствовали вступлению Конвенции в силу 1 августа 2010 года.

Четыре подписавших государства ратифицировали Конвенцию во время Конференции 3 декабря 2008 года: Ватикан, Ирландия, Норвегия и Сьерра-Леоне. Всего 22 страны ратифицировали Конвенцию в течение 2009 года и еще 14 в 2010 году.

За исключением Перу, все страны «Ключевой группы», координировавшей дипломатические переговоры Процесса Осло, ратифицировали Конвенцию: Норвегия, Австрия, Ватикан, Ирландия, Мексика и Новая Зеландия.

Среди ратифицировавших стран есть и пострадавшие от кассетных боеприпасов государства (Албания, Босния и Герцеговина, Хорватия, Лаос, Черногория, Сьерра-Леоне, Великобритания/Фолклендские острова и Замбия), страны, использовавшие это оружие (Франция и Великобритания), страны, занимавшиеся производством (Бельгия, Босния и Герцеговина, Франция, Германия, Испания, Япония и Великобритания), страны, имевшие запасы кассетных боеприпасов (Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Дания, Франция, Германия, Япония, Молдавия, Черногория, Норвегия, Словения, Испания и Великобритания).

Остальные ратифицировавшие страны: Антигуа и Барбуда, Буркина-Фасо, Бурунди, Коморы, Эквадор, Фиджи, Ватикан, Ирландия, Лесото, Люксембург, БЮР Македония, Малави, Мали, Мальта, Мексика, Никарагуа, Нигер, Самоа, Сан-Марино, Сейшельские Острова и Уругвай.

Ратификация 3 декабря 2008 по 7 сентября 2010 года

Государство	Дата ратификации	Государство	Дата ратификации
Норвегия	3 декабря 2008 года	Бурунди	25 сентября 2009 года
Ирландия	3 декабря 2008 года	Малави	7 октября 2009 года
Святейший Престол, Ватикан	3 декабря 2008 года	БЮР Македония	8 октября 2009 года
Сьерра-Леоне	3 декабря 2008 года	Никарагуа	2 ноября 2009 года
Лаос	18 марта 2009 года	Новая Зеландия	22 декабря 2009 года
Австрия	2 апреля 2009 года	Бельгия	22 декабря 2009 года
Мексика	6 мая 2009 года	Черногория	25 января 2010 года
Нигер	2 июня 2009 года	Дания	12 февраля 2010 года
Албания	16 июня 2009 года	Буркина-Фасо	16 февраля 2010 года
Испания	17 июня 2009 года	Молдавия	16 февраля 2010 года
Германия	8 июля 2009 года	Самоа	28 апреля 2010 года
Люксембург	10 июля 2009 года	Великобритания	4 мая 2010 года
Сан-Марино	10 июля 2009 года	Эквадор	11 мая 2010 года

All translations of Landmine & Cluster Munition Monitor research products and media materials are for informational purposes. In case of discrepancy between the English text and any translation, the English text shall prevail.

Full report available: <http://www.the-monitor.org/cmm/2010>

LANDMINE & CLUSTER MUNITION
MONITOR
ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД:
Политика запрета кассетных боеприпасов

Япония	14 июля 2009 года	Сейшельские Острова	20 мая 2010 года
Замбия	12 августа 2009 года	Лесото	28 мая 2010 года
Хорватия	17 августа 2009 года	Фиджи	28 мая 2010 года
Словения	19 августа 2009 года	Мали	30 июня 2010 года
Уругвай	24 сентября 2009 года	Коморы	28 июля 2010 года
Мальта	24 сентября 2009 года	Антигуа и Барбуда	23 августа 2010 года
Франция	25 сентября 2009 года	Босния и Герцеговина	7 сентября 2010 года

Из 40 ратифицировавших стран, 20 находятся в Европе, 10 - в Африке южнее Сахары, 5 - в Азиатско-Тихоокеанском регионе и 5 - в Америке. Ни одна из трех подписавших Конвенцию стран с Ближнего Востока и Северной Африки до сих пор не ратифицировали Конвенцию.

Чтобы иметь право принимать участие в Первом совещании государств-участников в ноябре 2010 года в качестве полноценного участника, страны должны были ратифицировать Конвенцию к концу мая 2010 года с учетом 6 месяцев периода ожидания до ее вступления в силу. Таким образом, в Первом совещании государств-участников примет участие 36 стран.

Как отмечается в разделах, посвященных отдельным государствам, многие страны-подписанты уже начали процесс ратификации и ожидают его завершения в ближайшем будущем.

Достижения по регионам

Африка

Африканские страны оказались решающими элементом в успешном принятии Конвенции по кассетным боеприпасам и продолжают демонстрировать высокий уровень интереса к Конвенции. Сорок из 48 стран Африки южнее Сахары подписали Конвенцию, что является самым высоким процентным показателем по всем регионам. Шесть государств подписали Конвенцию 2009–2010 годах: Демократическая Республика Конго (18 марта 2009 года), Нигерия (12 июня 2009 года), Камерун (15 декабря 2009 года), Сейшельские Острова (13 апреля 2010 года), Мавритания (19 апреля 2010 года) и Джибути (30 июля 2010 года).

Десять государств Африка южнее Сахары ратифицировали Конвенцию: Сьерра-Леоне (3 декабря 2008 года), Нигер (2 июня 2009 года), Замбия (12 августа 2009 года), Бурунди (25 сентября 2009 года), Малави (7 октября 2009 года), Буркина-Фасо (16 февраля 2010 года), Сейшельские Острова (20 мая 2010 года), Лесото (28 мая 2010 года), Мали (30 июня 2010 года) и Коморы (28 июля 2010 года).

Восемь стран Африки южнее Сахары, которые не подписали Конвенцию: Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Габон, Маврикий, Судан, Свазиленд и Зимбабве. Две из этих

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

неподписавшихся стран, Судан и Свазиленд, приняли Конвенцию в Дублине в мае 2008 года. Судан неоднократно заявлял в 2010 году, что готов присоединиться к Конвенции. Маврикий, Судан, Свазиленд и Зимбабве принимали участие в дипломатических конференциях по Конвенции с декабря 2008 года.

25- 26 марта 2010 года Южная Африка принимала у себя региональное совещание в Претории, целью которого были универсализация и реализация Конвенции (см. раздел «Ключевые совещания и конференции по кассетным боеприпасам»).

Северная и Южная Америка

Двадцать из 35 стран в Америке подписали Конвенцию о кассетных боеприпасах. Пять государств региона (все в Карибском бассейне) подписали Конвенцию в 2009–2010 годах: Ямайка (12 июня 2009 года), Сент-Винсент и Гренадины (23 сентября 2009 года), Гаити (28 октября 2009 года), Доминиканская Республика (10 ноября 2009 года) и Антигуа и Барбуда (16 июля 2010 года).

Пять государств Северной и Южной Америки ратифицировали Конвенцию: Мексика (6 мая 2009 года), Уругвай (24 сентября 2009 года), Никарагуа (2 ноября 2009 года), Эквадор (11 мая 2010 года) и Антигуа и Барбуда (23 августа 2010 года).

Пятнадцать стран региона, которые не подписали Конвенцию включают Аргентину, Багамы, Барбадос, Белиз, Бразилию, Кубу, Доминику, Гренаду, Гайану, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсию, Суринам, Тринидад и Тобаго, США и Венесуэлу. Три из этих стран принимали участие в Процессе Осло и приняли Конвенцию в Дублине в мае 2008 года: Аргентина, Белиз и Венесуэла.

14- 15 сентября 2009 года Чили приняло у себя в Сантьяго Региональную конференцию по Латинской Америке и Карибскому Бассейну по вопросам кассетных боеприпасов в целях продвижения универсализации и применения Конвенции. Чили также приняло у себя Международную конференцию по Конвенции о кассетных боеприпасах 7-9 июля 2010 года (см. раздел «Ключевые совещания и конференции по кассетным боеприпасам»).

Азиатско-Тихоокеанский регион

Двенадцать из 40 стран Азиатско-Тихоокеанский региона подписали Конвенцию о кассетных боеприпасах. С момента открытия Конвенции для подписания в декабре 2008 года, ни одно новое государство региона к ней не присоединились.

Пять государств Азиатско-Тихоокеанского региона ратифицировали Конвенцию: Лаос (18 марта 2009 года), Япония (14 июля 2009 года), Новая Зеландия (22 декабря 2009 года), Самоа (28 апреля 2010 года) и Фиджи (28 мая 2010 года).

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

28 стран региона, не подписавших Конвенцию, включают 6 государств, участвовавших в Процессе Осло и принявших Конвенцию в Дублине в мае 2008 года: Бруней, Камбоджа, Малайзия, Папуа-Новая Гвинея, Тимор-Лесте и Вануату. Кроме того, Маршалловы Острова, Непал и Ниуэ подписали Веллингтонскую декларацию 2008 года, подтверждая свое намерение завершить переговоры в отношении документа, запрещающего кассетные боеприпасы, причиняющие недопустимые страдания мирному населению.

16- 17 ноября 2009 года Индонезия приняла в Бали Региональную конференцию по продвижению и реализации Конвенции по кассетным боеприпасам с целью универсализации и ввода в действие данной конвенции (см. раздел «Ключевые совещания и конференции по кассетным боеприпасам»).

Европа, Кавказ и Центральная Азия

Тридцать три из 54 стран Европы, Кавказа и Центральной Азии подписали Конвенцию о кассетных боеприпасах. Кипр стал сотым государством, подписавшим конвенцию 23 сентября 2009 года, при этом это единственное государство региона, присоединившееся к Конвенции после конференции подписания Конвенции в декабре 2008 года.

Двадцать европейских стран ратифицировали Конвенцию, при этом на них приходится примерно половина всех ратификаций: Норвегия (3 декабря 2008 года), Ирландия (3 декабря 2008 года), Ватикан (3 декабря 2008 года), Австрия (2 апреля 2009 года), Албания (16 июня 2009 года), Испания (17 июня 2009 года), Германия (8 июля 2009 года), Люксембург (10 июля 2009 года), Сан-Марино (10 июля 2009 года), Хорватия (17 августа 2009 года), Словения (17 августа 2009 года), Мальта (24 сентября 2009 года), Франция (25 сентября 2009 года), БЮР Македония (8 октября 2009 года), Бельгия (22 декабря 2009 года), Черногория (25 января 2010 года), Дания (12 февраля 2010 года), Молдавия (16 февраля 2010 года), Великобритания (4 мая 2010 года) и Босния и Герцеговина (7 сентября 2010 года).

13 стран в Европе Конвенцию не подписали: Андорра, Белоруссия, Эстония, Финляндия, Греция, Латвия, Польша, Румыния, Россия, Сербия, Словакия, Турция и Украина. Ни одна из стран Кавказа (Армения, Азербайджан, Грузия) и Центральной Азии (Казахстан, Киргизия, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан) не подписали Конвенцию.

Четыре из этих не подписавших Конвенцию стран (Эстония, Киргизия, Сербия и Словакия) поддержали принятие Конвенции 30 мая 2008 года. Кроме того, Таджикистан подписал Веллингтонскую декларацию 2008 года, подтверждая тем самым свое намерение завершить переговоры в отношении документа, запрещающего кассетные боеприпасы, причиняющие недопустимые страдания мирному населению.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

25- 26 июня 2009 года Германия приняла в Берлине Конференцию по ликвидации кассетных боеприпасов, в которой приняли участие 87 стран. (см. раздел «Ключевые совещания и конференции по кассетным боеприпасам»).

8 июля 2010 года Европейский Парламент принял резолюцию с результатом голосования 558 против 30 и 24 воздержавшихся, которая призывает членов Европейского Союза, которые еще не подписали или не ратифицировали Конвенцию, осуществить это как «дело большой важности до конца 2010 года»⁶

Ближний Восток и Северная Африка

Три страны региона Ближнего Востока и Северной Африки подписали Конвенцию по кассетным боеприпасам. Ливан сыграл важную роль в Процессе Осло и подписал Конвенцию в Осло 3 декабря 2008 года. 12 января 2009 года Тунис стал первым государством в мире, подписавшим Конвенцию после конференции о подписании. Ирак подписал конвенцию 12 ноября 2009 года.

Ни одно из трех государств не ратифицировало Конвенцию по состоянию на 10 сентября 2010 года. Однако, парламент Ливана одобрил ратификацию 17 августа 2010 года, также было объявлено, что Палата Депутатов Туниса приняла закон о ратификации 10 февраля 2010 года.

Бахрейн, Марокко и Катар находились среди 107 стран, которые приняли текст Конвенции по согласию на переговорах в мае 2008 года. Египет, Кувейт, Ливия, Оман и Саудовская Аравия также приняли участие в переговорах, но только как наблюдатели.

Бахрейн, Иордания и Катар сделали положительно отзывались о своем возможном присоединении к Конвенции в ближайшем будущем.

Ключевые совещания и конференции по кассетным боеприпасам

Первая международная встреча по кассетным боеприпасам после Конференции о Конвенции по кассетным боеприпасам в Осло в декабре 2008 года, была проведена в Берлине, Германия, 25- 26 июня 2009 года. В центре внимания Берлинской конференции по ликвидации кассетных боеприпасов (Berlin Conference on the Destruction of Cluster Munitions) были требования Конвенции по ликвидации запасов кассетных боеприпасов;

⁶ Резолюция призывает членов Европейского Союза подписать и ратифицировать Конвенцию по кассетным боеприпасам, побуждать государства, не являющиеся участниками Конвенции, принять ее, осуществлять и предоставлять поддержку в осуществлении Конвенции, участвовать в Первом совещании стран-участников в Лаосе, не поддерживать протокол в рамках Конвенции по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, что может быть несовместимо с положениями Конвенции по кассетным боеприпасам. Европейский Парламент, «Резолюция Европейского Парламента о вхождении в силу Конвенции о кассетных боеприпасах и роль ЕС», 6 июля 2010 года, www.europarl.europa.eu

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

она также предоставила возможность участникам рассказать о своих достижениях на пути к ратификации, а также обсудить другие вопросы реализации Конвенции. Представители 87 стран, присоединившихся к Конвенции, принимали участие в Берлинской конференции, в том числе и Азербайджан, не подписавший документ.

14- 15 сентября 2009 года в Чили проводилась Региональная конференция для Латинской Америки и Карибского Бассейна, а которой присутствовали все подписавшие Конвенцию кроме Гондураса и других шести не подписавших стран (Аргентина, Доминиканская Республика, Сан Китс и Невис, Суринам, Тринидад и Тобаго и Венесуэла). Доминиканская Республика подписала Конвенцию вскоре после конференции.

Албания совместно с ККБ провела у себя встречу по продвижению Конвенции в рамках Тиранского семинара по достижению Юго-Восточной Европы без мин, проходивший 9 октября 2009 года.

Индонезия приняла у себя Региональную конференцию по продвижению и универсализации Конвенции о кассетных боеприпасах, проходившую в Бали 16-17 ноября 2009 года. В конференции приняло участие 21 государство, среди которых были также 9 стран, не подписавших Конвенцию: Бангладеш, Камбоджа, Малайзия, Монголия, Мьянма (Бирма), Шри-Ланка, Тимор-Лесте, Таиланд и Вьетнам.

В течение Второй обзорной конференции по Договору о запрете противопехотных мин, проведенной в Картахене, Колумбия, с 24 ноября по 4 декабря 2009 года, представители нескольких правительств сообщили самые последние новости о подписании и ратификации Конвенции о кассетных боеприпасах. Было проведено специальное мероприятие, на котором сотрудники ККБ встретились с 74 активистами движения, чтобы обсудить приоритеты кампании, а также запланированные действия для продвижения Конвенции в 2010 году.

Южная Африка приняла у себя Африканскую Региональную конференцию по универсализации и применению Конвенции в Претории 25- 26 марта 2010 года. Всего 33 государства приняли в ней участие, в том числе 9 стран, не подписавших Конвенцию: Египет, Эритрея, Ливия, Маврикий, Сейшельские Острова, Судан, Свазиленд и Зимбабве. Сейшельские Острова подписали Конвенцию вскоре после конференции.

Международная конференция по Конвенции о кассетных боеприпасах (International Conference on the Convention on Cluster Munitions) проходила в Сантьяго, Чили, 7 - 9 июля 2010 года, которая приветствовали представителей 99 стран, среди которых было 13 стран-неподписантов, так же делегация активистов ККБ, состоящая из 120 человек. Целью этой конференции было способствование универсализации Конвенции, дальнейшие приготовления к Первому совещанию государств-участников и продвижение реализации

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

конвенции. Сразу после конференции в Сантьяго ККБ организовала форум активистов для обмена знаниями и опытом.

Особые мероприятия, способствующее универсализации Конвенции, были проведены в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке 18 марта 2009 года и 21 октября 2009 года. В течение мартовского мероприятия в 2009 году Лаос ратифицировал Конвенцию, а Демократическая Республика Конго ее подписала.

В сентябре 2009 года Конвенция о кассетных боеприпасах была в центре внимания на ежегодном мероприятии, проводимым ООН, которое проходило параллельно с ежегодным открытием Генеральной Ассамблеи ООН. Кипр и Сент Висент и Гренадины подписали Конвенцию, в то время как Бурунди, Франция, Мальта и Уругвай предоставили свои ратификационные грамоты.

1 мая 2009 года ККБ получила международную премию за мир Типперари (Tipperary International Peace Award) на церемонии в Ирландии.

29 мая-4 июня 2009 года Коалиция по кассетным боеприпасам провела Неделью борьбы против кассетных бомб (Global Week of Action Against Cluster Bombs), в ходе которой активисты кампании из 58 стран призвали правительства стран подписать и ратифицировать Конвенцию. Кампания электронной почты ККБ была направлена на пять не подписавших Конвенцию государств, в том числе Нигерию, которая впоследствии подписала Конвенцию 12 июня 2009 года. 23 апреля 2010 года ККБ начала обратный отсчет 100 дней до вступления Конвенции о кассетных боеприпасах в силу. Во время обратного отсчета каждую неделю ККБ обращалось к новой не подписавшей Конвенцию стране с различными мерами, поощряющими эти государства на подписание Конвенции без промедления.

Национальное законодательство по реализации Конвенции

Весь потенциал Конвенции о кассетных боеприпасах будет реализован в полной мере, если каждое государство-участник примет законные акты в пользу введения Конвенции в действие.. Статья 9 Конвенции обязывает государства-участники принять «все надлежащие правовые, административные и иные меры для осуществления настоящей Конвенции, включая применение уголовных санкций...».⁷ Принятие всестороннего

⁷ Рекомендации по передовому опыту в этой области: Human Rights Watch and Harvard Law School's International Human Rights Clinic, «Выполнение запрета: руководство по эффективному национальному законодательству для реализации Конвенции о кассетных боеприпасах» (Fulfilling the Ban: Guidelines for Effective National Legislation to Implement the Convention on Cluster Munitions), июнь 2010 года; и МККК, «Типовой закон по Конвенции о кассетных боеприпасах: законодательство для стран англосаксонского права по Конвенции о кассетных боеприпасах 2008 года» (Model Law, Convention on Cluster Munitions: Legislation for Common Law States on the 2008 Convention on Cluster Munitions), www.icrc.org.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

национального законодательства является одним из важнейших средств для выполнения этого обязательства. Национальное законодательство закрепляет положения Конвенции на национальном уровне и может адаптировать основные положения к индивидуальной ситуации в отдельных государствах-участниках. Некоторые государства могут опираться на национальную политику, а не на законы, однако осуществление законодательства важно, потому что оно обеспечивает связь, взаимопонимание и недвусмысленные правила, которые оставляют меньше возможностей для интерпретации.

Бельгия стала первой страной, принявшей законодательство, запрещающее кассетные боеприпасы в июне 2006 года. За ней последовала Австрия, приняв закон о запрете, который вступил в силу в январе 2008 года. Закон, приводящий в действие Конвенцию о кассетных боеприпасах также был принят 8 странами: Францией, Германией, Ирландией, Японией, Люксембургом, Новой Зеландией, Норвегией и Великобританией.

Другие страны, включая Австралию, Канаду, Малави и Словению, заявили, что они находятся в процессе проектирования, формирования или принятия национального закона. Другие страны отметили своё намерение подготовить национальное законодательство: Бурунди, Лаос, Самоа и Сейшельские Острова. Мексика признала необходимость в национальном законодательстве.

По меньшей мере 2 страны, Дания и Черногория, заявили о наличии законов, достаточных для выполнения требований Конвенции.

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия

Рассмотрение вопроса о кассетных боеприпасах продолжалось на форуме о Конвенции по обычному вооружению 1980 года (Convention on Conventional Weapons) в течение более 6 лет. В 2006 году на Третьей обзорной конференции по Конвенции о некоторых видах обычных вооружений (Third Review Conference of the CCW) главным объектом для обсуждения был мандат на переговоры о кассетных боеприпасах, но страны-участницы не смогли достигнуть соглашения о независимом мандате для будущей работы. Из-за неспособности Конвенции о некоторых видах обычных вооружений действовать, Норвегия заявила, что она начнет независимый процесс вне КОО, чтобы прийти к соглашению, запрещающему кассетные боеприпасы.

В значительной степени в ответ на Процесс Осло обсуждения по кассетным боеприпасам продолжались в КОО в течение 2007–2008 годов. В то время как Процесс Осло сообщал о быстрых темпах к достижению соглашения, обсуждения КОО не привели к значительным подвижкам в отношении границ и требований будущего документа. В конце обсуждения КОО в ноябре 2008 года - после того, как 107 государств приняли Конвенцию о кассетных боеприпасах в Дублине в мае 2008 года всесторонним и немедленным запретом кассетных

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

боеприпасов, страны-участницы КОО все никак не могли определить, какого рода документ они собираются рассматривать, не говоря уже о его содержании. В конце концов они согласились на мандат «для обсуждения предложения» по кассетным боеприпасам в 2009 году.

После подписания Конвенции о кассетных боеприпасах в декабре 2008 года, в КОО тон дебатов резко изменился: примерно 2/3 государств-участников КОО приняли более высокие стандарты в Конвенции о кассетных боеприпасах, чем те, что были на рассмотрении в КОО. Однако, большинство не подписавшихся стран решили продолжить рассмотрение вопроса в КОО.

Такие страны, как Бразилия, Китай, Индия, Израиль, Пакистан, Польша, Россия, Южная Корея, Турция, Украина и США были одни из самых ярых приверженцев продолжения работы с КОО. Однако эти страны не показали особого единодушия между собой в вопросах о главных положениях, включая границы будущего соглашения, определение кассетных боеприпасов, которые будут под ним пониматься, а также временные рамки, в которые постановления должны будут приведены в жизнь.

Страны, которые подписали Конвенцию о кассетных боеприпасах, обратили особое внимание на то, что будущая документация КОО должна быть совместима с Конвенцией о кассетных боеприпасах и иметь прямо действовать на принятие соответствующих мер, направленных на прекращение гуманитарного вреда, наносимого кассетными боеприпасами.

Проект документа в редакции 2009 года не очень отличался от проекта 2008 года. Общие запреты и ограничения по-прежнему позволяли неограниченное использование кассетных боеприпасов, которые стали причиной человеческих страданий в многочисленных конфликтах. Проект содержал нечетко сформулированные и опционные положения, а также неоднозначно сформулированные ограничения. Также он содержал определение кассетных боеприпасов, которое несовместимо с положениями Конвенции о кассетных боеприпасах, что может вызвать затруднения в странах, которые свяжут себя обязательствами по обоим документам. Проект также содержит положения о неопределенном переходном периоде, в течение которого кассетные боеприпасы всё еще могут применяться.

В конце прений 2009 года КОО государства-участники опять были вовлечены в долгие дебаты по поводу мандата на работу в следующем году. Посредством значительных усилий был достигнут компромисс включить «протокол» в мандат, но только как ссылку в тексте мандата.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

В конце сессии КОО в апреле 2010 года ряд стран, подписавших Конвенцию о кассетных боеприпасах, включая Австрию, Германию, Мексику, Норвегию и Южную Африку, поставили под вопрос необходимость продолжения кажущейся бесполезной дискуссии. Такие страны, как Канада, Франция, Ирландия и Швейцария очень раскритиковали текст, в котором узаконивается использование кассетных боеприпасов, приносящие недопустимый гуманитарный вред человечеству, а также который несовместим с текстом Конвенции о кассетных боеприпасах. Дальнейшие консультации в Женеве в конце июня 2010 года не показали никаких признаков соглашения по главным элементам, которые будут включены в будущий протокол.

Два новых проекта, которые были созданы при влиянии и поддержке США, обсуждались с 30 августа по 3 сентября 2010 года. Проекты подвергались критике многочисленных сторонников Конвенции о кассетных боеприпасах, которые находили их достаточно слабыми, а такие страны, как Индия, Израиль, Пакистан, Южная Корея и Россия видели их слишком далеко идущими.

Страны-участники КОО встретятся в ноябре 2010 года, чтобы продолжить свои усилия для достижения согласия по поводу кассетных боеприпасов и, если их усилия останутся безуспешными, принять решение о продолжении работы в 2011 году.

Использование кассетных боеприпасов

Кассетные боеприпасы использовались в вооруженных конфликтах в 39 странах и спорных территориях со времен окончания Второй Мировой войны, включая Афганистан, Албанию, Анголу, Азербайджан, Боснию и Герцеговину, Камбоджу, Чад, Колумбию, Хорватию, Конго, Эритрею, Эфиопию, Грузию, Гренаду, Иран, Ирак, Израиль, Кувейт, Лаос, Ливан, Ливию, Мавританию, Черногорию, Мозамбик, Россию (Чечню), Саудовскую Аравию, Сербию, Сьерра-Леоне, Судан, Сирию, Таджикистан, Уганду, Вьетнам, Йемен и Замбию, а также Фолклендские острова/Мальвинские острова, Косово, Нагорных Карабах и Западную Сахару.⁸

С момента, как соглашение было открыто для подписания в декабре 2008 года, поступило только одно серьезное заявление относительно использования кассетных боеприпасов. В июне 2010 года Международная амнистия (Amnesty International) сообщила, что Соединенные Штаты Америки использовали по меньшей мере одну крылатую ракету

⁸ Предполагается, что некоторые из этих стран в настоящее время уже не подвергаются негативным действиям кассетных боеприпасов, в их числе Албания, Эфиопия, Сьерра-Леоне, Уганда и Замбия. В других, как полагают, все еще есть маленькое остаточное загрязнение: Колумбия, Чили, Эритрея, Гренада, Иран, Израиль, Иордания, Кувейт, Ливия, Мальта, Мозамбик, Саудовская Аравия и Йемен. Два других государства загрязнены от взрывов на складах боеприпасов (Республика Конго и Гвинея-Бисау), и еще в двух странах может быть загрязнение от ракетных полигонов (Чили и Иордания).

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

TLAM-D с суббоеприпасами для атаки предполагаемого лагеря подготовки Аль-Каиды в Йемене в декабре 2009 года. В то время как Landmine and Cluster Munition Monitor не в состоянии независимо подтвердить это обвинение, Amnesty International предоставила существенные фотографические свидетельства.⁹ Ни одно из правительств ни подтвердило, ни опровергло данное утверждение.

Вооруженные силы как минимум 18 правительств использовали кассетные боеприпасы начиная с конца Второй мировой войны.

Список стран, использовавших кассетные боеприпасы и место их использования

Страна	Место использования
Колумбия	Колумбия
Эритрея	Эфиопия
Эфиопия	Эритрея
Франция	Чад, Ирак, Кувейт
Грузия	Грузия, возможно Абхазия
Ирак	Иран, Ирак
Израиль	Ливан, Сирия
Ливия	Чад
Марокко	Западная Сахара, Мавритания
Нидерланды	Бывшая Югославия (Косово, Черногория, Сербия)
Нигерия	Сьерра-Леоне
Россия	Чечня, Афганистан (СССР), Грузия
Саудовская Аравия	Саудовская Аравия
Южная Африка	Признала использование в прошлом, место использования неизвестно
Судан	Судан
Великобритания	Фолклендские острова, Ирак, Кувейт, бывшая Югославия (Косово, Черногория, Сербия)
США	Афганистан, Босния и Герцеговина, Камбоджа, Гренада, Иран, Ирак, Кувейт, Лаос, Ливан, Ливия, Саудовская Аравия, Судан, Вьетнам, бывшая Югославия (Косово, Черногория, Сербия), возможно Йемен
Бывшая Югославия	Албания, Босния и Герцеговина, Хорватия

Этот список не полон связи с тем, что в некоторых случаях остается неясным, какая сторона использовала кассетные боеприпасы, как например в Анголе, Азербайджане, Конго, Мозамбике, Нагорном Карабахе, Таджикистане, Уганде и Замбии.

Помимо государственных вооруженных сил, негосударственные вооруженные формирования (НВФ) использовали кассетные боеприпасы в Афганистане (Северным

⁹ См.: Amnesty International, «Изображения ракеты и кассетных боеприпасов указывают на роль США в смертельной атаке в Йемене» (Images of Missile and Cluster Munitions Point to US Role in Fatal Attack in Yemen), 7 Июня 2010 года, www.amnesty.org.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Союзом), Боснии и Герцеговине (сербской милицией), Хорватии (сербской милицией), Израиле (Хезболлой), а также возможно в некоторых других местностях, отмеченных выше, где остается неясным, какая сторона использовала оружие.

Неподтвержденные источники сообщают об использовании кассетных боеприпасов в Пакистане, Словении и Турции, так же как в контролируемом Пакистаном Кашмире.

Два подписавшихся государства допустили использование кассетных боеприпасов в прошлом, но не раскрыли соответствующие детали. В январе 2005 года Министерство иностранных дел ЮАР заявило, что вооруженные силы ЮАР производили и использовали суббоеприпасы в прошлом. В мае 2009 года во время акции, проведенной для уничтожения последнего запаса Колумбии кассетных боеприпасов СВ-250К, министр обороны заявил, что оружие использовалось в прошлом для уничтожения тайных взлётно-посадочных полос и лагерей, удерживаемых «незаконными вооруженными группами». В марте 2010 года Колумбия подтвердила, что ее вооруженные силы использовали кассетные боеприпасы в прошлом, но она отказалась уточнить количество или период времени, когда они использовались.

Согласно Статье 4 Конвенции о кассетных боеприпасах, государству-участнику, которое использовало кассетные боеприпасы на территории другого государства-участника до вступления в силу Конвенции, «настоятельно рекомендуется» оказывать помощь другому государству-участнику, включая «предоставление информации — где таковая имеется — о типах и количествах примененных кассетных боеприпасов, точных координатах мест нанесения ударов с использованием кассетных боеприпасов и районах, в которых, как известно, находятся взрывоопасные остатки кассетных боеприпасов».

Односторонние ограничения на использование

Несколько стран, не являющихся участниками Конвенции о кассетных боеприпасах, ввели ограничения для возможного будущего использования кассетных боеприпасов. Документ о кассетных боеприпасах США от июня 2008 года гласит, что до 2018 года использование кассетных боеприпасов, которые превышают 1% НВБ — который включает все кроме очень небольшой части арсенала США -, должно быть санкционировано «Командующим войсками», то есть очень высокопоставленным военным чиновником. После 2018 года, США больше не будут использовать кассетные боеприпасы, которые приводят к 1% НВБ.

Румыния заявила, что она ограничивает использование кассетных боеприпасов исключительно на ее собственной территории. Польша заявила, что будет использовать кассетные боеприпасы только в защитных целях и не намеревается использовать их вне ее собственной территории. Эстония, Финляндия, и Словакия сделали подобные заявления.

Временные рамки использования кассетных боеприпасов

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Дата	Место использования	Известные подробности
1939–1945	Италия, Ливия, Мальта, СССР, Великобритания, возможны и другие места использования	Боеприпасы, по функции напоминающие современные кассетные боеприпасы, использовались Германией и Советским Союзом и возможно другими воюющими странами во время Второй мировой войны.
1965–1975	Камбоджа, Лаос, Вьетнам	Согласно анализу американских данных о бомбардировках, проведенному организацией Handicap International, приблизительно 80 000 кассетных боеприпасов, содержащих 26 миллионов суббоеприпасов, были сброшены на Камбоджу в 1969 -1973 годах; более чем 414 000 кассетных бомб, содержащих как минимум 260 миллионов суббоеприпасов, были сброшены на Лаос между 1965 и 1973 годами; и более чем 296 000 кассетных боеприпасов, содержащих почти 97 миллионов суббоеприпасов, были сброшены на Вьетнам между 1965 и 1975 годами.
1970-е	Замбия	Остатки кассетных боеприпасов, включая невзорвавшиеся суббоеприпасы от сброшенных с воздуха бомб, были найдены в Чикумби и Шангомбо.
1973	Сирия	Израиль сбрасывал с воздуха кассетные боеприпасы на тренировочным лагерь одного негосударственного вооруженного формирования около Дамаска.
1975–1991	Западная Сахара, Мавритания	Марокканские силы использовали кассетные боеприпасы посредством артиллерийских ударов и атак с воздуха против негосударственной вооруженной группы в Западной Сахаре. Такие же виды взрывоопасные остатки кассетных боеприпасов были найдены в Мавритании.
1978	Ливан	Израиль использовал кассетные боеприпасы в южном Ливане.
1979–1989	Афганистан	Советская Армия использовала кассетные боеприпасы с воздуха и в ракетных ударах. НВФ также использовали ракетные кассетные

All translations of Landmine & Cluster Munition Monitor research products and media materials are for informational purposes. In case of discrepancy between the English text and any translation, the English text shall prevail.

Full report available: <http://www.the-monitor.org/cmm/2010>

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

		боеприпасы в меньшем масштабе.
1982	Ливан	Израиль использовал кассетные боеприпасы против сирийской армии и НВФ в Ливане.
1982	Фолклендские/Мальвинские острова	Британские войска сбросили 107 кассетных бомб BL-755, содержащие в общей сложности 15 729 суббоеприпасов.
1983	Гренада	Самолет ВМС США сбросил 21 бомбу Rockeye во время операций непосредственной авиационной поддержки.
1983	Ливан	Самолет ВМС США сбросил 12 кассетных бомб CBU-59 и 28 бомб Rockeye на сирийские объекты ПВО около Бейрута в Ливане.
1984–1988	Иран, Ирак	Было сообщено, что Ирак использовал авиационные кассетные бомбы в 1984 году.
1986	Ливия	Самолет ВМС США 25 марта атаковал ливийские суда кассетными бомбами МК-20 Rockeye в заливе Сидра. 14-15 апреля, самолет ВМС США сбросил 60 бомб Rockeye на аэродром Бенина.
1986–1987	Чад	Французский самолет сбросил кассетные боеприпасы на ливийский аэродром в Wadi Doum. Ливийские силы также использовали суббоеприпасы АО-1Sch и PTAB-2.5 в различных районах.
1988	Иран	Самолет ВМС США атаковал катера Иранской революционной гвардии и судно иранских ВМС, используя бомбы Mk.-20 Rockeye во время операции «Богомол».
1991	Саудовская Аравия	Саудовская Аравия и американская армия использовали кассетные боеприпасы, запускаемые с земли и с воздуха, против иракских сил во время битвы при Хафджи.
1991	Ирак, Кувейт	США, Франция и Великобритания скинули 61 000 кассетных бомб, содержащих около 20 миллионов суббоеприпасов. Количество кассетных боеприпасов, выпущенных наземной артиллерией и ракетными установками, неизвестно, но 30 миллионов или более суббоеприпасов

All translations of Landmine & Cluster Munition Monitor research products and media materials are for informational purposes. In case of discrepancy between the English text and any translation, the English text shall prevail.

Full report available: <http://www.the-monitor.org/cmm/2010>

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

		из усовершенствованных обычных боеприпасов двойного назначения (DPICM) были использованы в конфликте.
1992–1994	Ангола	Минеры нашли поддельные советские суббоеприпасы РТАВ в разных районах.
1992–1994	Нагорный Карабах, Азербайджан	Загрязнение от снаряжения было обнаружено по крайней мере в 162 местах в Нагорном Карабахе. Есть также сообщения о загрязнениях в других частях Азербайджана на границе с Нагорным Карабахом.
1992–1995	Босния и Герцеговина	Югославские вооруженные силы и НВФ использовали кассетные боеприпасы во время гражданской войны. Самолет НАТО сбросил две бомбы CBU-87.
1992–1997	Таджикистан	Суббоеприпасы ShOAB и АО-2.5RT, использованные неизвестными силами в гражданской войне, были найдены в городе Гарм в Раштской долине.
1994–1996	Чечня	Российская Армия использовала кассетные боеприпасы против НВФ.
1995	Хорватия	2-3 мая 1995 года НВФ использовали реактивные системы залпового огня Orkan M-87 для обстрелов города Загреб. Хорватское правительство утверждает, что сербские силы использовали бомбы BL-755 в Сисаке, Кутине, и вдоль реки Купы.
1996–1999	Судан	Суданские правительственные войска авиационные кассетные боеприпасы в южном Судане, чилийские суббоеприпасы PM 1.
1997	Сьерра-Леоне	Сьерра-Леоне заявила, что нигерийские силы по поддержанию мира ECOMOG использовали бомбы Белуга BLG-66 в городе Кенема на востоке страны. В ECOMOG отрицают эти сообщения.
1998	Афганистан, Судан	В августе американские суда и субмарины выпустили 66 крылатых ракет TLAM-D Block 3, каждая из которых содержит 166 суббоеприпасов BLU-97, по целям в Хартуме, Судан, и тренировочным лагерям НВФ в Афганистане.

All translations of Landmine & Cluster Munition Monitor research products and media materials are for informational purposes. In case of discrepancy between the English text and any translation, the English text shall prevail.

Full report available: <http://www.the-monitor.org/cmm/2010>

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

1998	Эфиопия, Эритрея	Эфиопия и Эритрея обменялись воздушными ударами с применением кассетных боеприпасов. Эфиопия атаковала аэропорт Асмары, а Эритрея - аэропорт Мекеле. Эфиопия также сбросила бомбы BL-755 в области Гаш-Барка в Эритрее.
1998–1999	Албания	Югославские силы использовали ракеты кассетными боеприпасами на спорных пограничных территориях, а силы НАТО нанесли шесть воздушных ударов кассетными боеприпасами.
1998–2003	Демократическая Республика Конго	Саперы нашли бомбы BL-755 и неразорвавшиеся суббоеприпасы в деревнях Касу, Кателва и Агрико в провинции Кабало.
1999	Федеративная Республика Югославия	США, Великобритания и Нидерланды сбросили 1 765 кассетных бомб, содержащих 295 000 суббоеприпасов на территории нынешних Косово, Черногории и Сербии.
2001–2002	Афганистан	США сбросили 1 228 кассетных бомб, содержащих 248 056 суббоеприпасов.
Неизвестно	Уганда	Бомбы RBK-250/275 и суббоеприпасы АО-1SCн были найдены в северном районе Гулу.
2003	Ирак	США и Великобритания за три недели битвы использовали около 13 000 кассетных боеприпасов, содержащих приблизительно от 1,8 до 2 миллионов суббоеприпасов.
2006	Ливан	Израильские вооруженные силы использовали запущенные с земли и воздуха кассетные боеприпасы против Хезболлы. По оценкам ООН, Израиль использовал до 4 миллионов суббоеприпасов.
2006	Израиль	Армия Хезболлы выпустила по северному Израилю более 100 китайских 122 мм ракет Type-81.
2008	Грузия	Российские и грузинские вооруженные силы использовали кассетные боеприпасы во время конфликта в августе 2008 года. Среди суббоеприпасов, найденных саперами, были сброшенные с воздуха АО-2.5 RTM и запущенные с земли 9N210 и M85.

All translations of Landmine & Cluster Munition Monitor research products and media materials are for informational purposes. In case of discrepancy between the English text and any translation, the English text shall prevail.

Full report available: <http://www.the-monitor.org/cmm/2010>

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

2009	Йемен	По сообщениям Amnesty International, США очевидно использовали по меньшей мере одну крылатую ракету TLAM-D с 166 суббоеприпасами BLU-97 в атаке на предполагаемый тренировочный лагерь террористов в аль-Ма'джала 17 декабря 2009 года.
------	-------	---

Производство кассетных боеприпасов

В общей сложности 34 государства разрабатывали или производили более 200 типов кассетных боеприпасов.¹⁰ Пятнадцать из этих государств подписали Конвенцию о кассетных боеприпасах, отказавшись от любого производства в будущем. Из 19 стран, не подписавших Конвенцию, 17, возможно, продолжают производство, или продолжают его в дальнейшем. Аргентина и Сербия дали понять, что они не намереваются производить кассетные боеприпасы в будущем.

Страны, разрабатывавшие или производившие кассетные боеприпасы, перечислены в следующей таблице:

Страны, разрабатывавшие или производившие кассетные боеприпасы¹¹

Государства-участники и подписавшие Конвенцию страны		Страны, не подписавшие Конвенцию	
Австралия	Италия	Аргентина	Южная Корея
Бельгия	Япония	Бразилия	Пакистан
Босния и Герцеговина	Нидерланды	Китай	Польша
Чили	Южная Африка	Египет	Румыния
Франция	Испания	Греция	Россия
Германия	Швеция	Индия	Сербия
Ирак	Швейцария	Иран	Сингапур
	Великобритания	Израиль	Словакия

¹⁰ По мере поступления новой информации, список производителей менялся с течением времени. По информации Human Rights Watch, к списку разрабатывавших или производивших кассетные боеприпасы стран было отнесено 33 государства в 2002 году. Human Rights Watch, «Меморандум делегатам КОО: Глобальный обзор взрывчатых суббоеприпасов», 20 мая 2002 года, www.hrw.org. Канада и Болгария были удалены из списка, Австралии, Босния и Герцеговина и Япония были добавлены; Сербия была добавлена в список вместо Югославии.

¹¹ В данном списке, погрузка, сборка и упаковка суббоеприпасов и авиабоеприпасов таким образом, что они становятся годными к хранению или использованию в бою, считается производством кассетных боеприпасов. Изменение конфигурации производителя боеприпасов для улучшения боевых характеристик также считается формой производства.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

	Северная Корея	Турция США
--	----------------	---------------

Примечание: Курсивом выделены страны, не подписавшие Конвенцию, которые заявляют, что они больше не производят кассетные боеприпасы.

В июне 2010 года официальное лицо Турции сообщало проекту Landmine and Cluster Munition Monitor, что Турция не производит кассетные боеприпасы. Неясно, означает ли это, что производства нет на данный момент, или что это - результат изменения в политике и Турция отказывается от производства в будущем.

Несколько стран, в том числе Польша, Сингапур и Южная Корея, подтвердили наличие производства в 2010 году в публичных выступлениях или в переписке с Landmine and Cluster Munition Monitor.

По меньшей мере три страны, все еще производящие кассетные боеприпасы, ввели стандарты безопасности суббоеприпасов. В 2001 году США принял положение, согласно которому для всех суббоеприпасов, поступающих в производство в финансовом 2005 году и позже, частота отказов должна быть менее 1%. В 2005 министерство обороны Польши заявило, что по ее требованиям к закупаемым суббоеприпасам частота отказов не должна превышать 2,5%. Южная Корея выпустила директиву в 2008 году о том, что в будущем она будет приобретать только кассетные боеприпасы с механизмом самоуничтожения и с частотой отказов 1% или менее.

Передача кассетных боеприпасов

Проекту Landmine and Cluster Munition Monitor не известно о новых фактах передачи кассетных боеприпасов в 2009 году или в первой половине 2010 года. Однако, в Amnesty International поступили документы, свидетельствующие об отгрузке инертных компонентов для 155-миллиметровых артиллерийских кассетных снарядов К-130 с завода Poongsan Corporation в Южной Корее в апреле 2009 на артиллерийский завод Sanjwal в Пакистане. В других документах упоминается отгрузка в феврале 2010 года инертных компонентов для артиллерийских снарядов К-310 с завода Poongsan Corporation для отправки в Пакистан. По сведениям Amnesty International, обе перевозки осуществлялись судами под флагами Великобритании.¹²

В то время как истинные масштабы мировой торговли кассетными боеприпасами установить сложно из-за нехватки официальной информации, по крайней мере 15 стран передали больше чем 50 типов кассетных боеприпасов как минимум 60 другим стран.¹³

¹² Amnesty International, «Смертельное перемещение: контроль перевозок в Договоре о торговле оружием», июль 2010 года, стр. 10–11.

¹³ По крайней мере пять государств, подписавших Конвенцию, в прошлом экспортировали кассетные боеприпасы (Чили, Франция, Германия, Молдавия и Великобритания), так же как по крайней мере 10 не

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Возможно, США является мировым лидером в экспорте боеприпасов, передав сотни тысяч кассетных боеприпасов, содержащих десятки миллионов ненадежных и опасных суббоеприпасов, как минимум 29 странам.¹⁴ Кассетные боеприпасы российского/советского производства, как сообщают, находятся в запасах по крайней мере 33 государств. Многие из них унаследовали запасы кассетных боеприпасов после распада СССР.¹⁵

В то время как полным масштаб китайского экспорта кассетных боеприпасов не известен, невзорвавшиеся суббоеприпасы китайского происхождения были найдены в Ираке, Израиле, Ливане и Судане. В 2006 году Хезболла выпустила по северному Израилю свыше 100 китайских 122-миллиметровых ракет Type-81 с усовершенствованными обычными боеприпасами двойного назначения (DPICM) суббоеприпасов.

За прошедшие пять лет Бразилия, Германия, Израиль, Южная Корея, Словакия и Турция экспортировали кассетные боеприпасы. Среди получателей экспорта боеприпасов с 2005 года были Грузия, Индия, Пакистан, Словакия, Турция и Объединенные Арабские Эмираты.

По крайней мере два государства, не подписавшие Конвенцию о кассетных боеприпасах, США и Сингапур, ввели мораторий на экспорт. В декабре 2007 года американский Конгресс наложил однолетний мораторий на передачу кассетных боеприпасов, исключая боеприпасы, обладающие надежностью в 99% и выше по результатам испытаний. Кроме того, законодательный акт требовал, чтобы любое государство, получающее кассетные боеприпасы от США, согласилось, что эти кассетные боеприпасы будут использоваться только против точно определенных военных целей, и не будут использоваться в местах присутствия гражданских лиц. Этот запрет на экспорт был продлен в 2008 и 2009 годах.

подписавших стран (Бразилия, Китай, Египет, Израиль, Россия, Словакия, Южная Корея, Турция, США и бывшая Югославия). За эти годы количество информации о транспортировке кассетных боеприпасов возросло. В 2002, по оценкам Human Rights Watch, по меньшей мере девять стран передали 30 различных типов кассетных боеприпасов в по меньшей мере 45 других стран. Human Rights Watch, «Меморандум делегатам КОО: Глобальный обзор взрывчатых суббоеприпасов», 20 мая 2002 года.

¹⁴ США экспортировали кассетные боеприпасы в следующие страны: Аргентина, Австралия, Бахрейн, Бельгия, Канада, Египет, Дания, Франция, Германия, Греция, Гондурас, Индия, Индонезия, Израиль, Италия, Япония, Иордания, Южная Корея, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Испания, Таиланд, Турция, ОАЭ и Великобритания.

¹⁵ Следующие страны, по некоторым сведениям, имеют запасы кассетных боеприпасов российского/советского производства: Алжир, Ангола, Азербайджан, Белоруссия, Болгария, Хорватия, Куба, Чешская Республика, Египет, Венгрия, Грузия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Индия, Иран, Ирак, Казахстан, Северная Корея, Кувейт, Ливия, Молдавия, Монголия, Перу, Польша, Румыния, Словакия, Судан, Сирия, Туркменистан, Уганда, Украина, Узбекистан и Йемен.

All translations of Landmine & Cluster Munition Monitor research products and media materials are for informational purposes. In case of discrepancy between the English text and any translation, the English text shall prevail.

Full report available: <http://www.the-monitor.org/cmm/2010>

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

26 ноября 2008 года Сингапур заявил, что он наложит мораторий на экспорт кассетных боеприпасов неограниченного срока действия и с немедленным вступлением в силу.

В июне 2010 года одно официальное лицо в Турции сообщило проекту Landmine and Cluster Munition Monitor, что Турция не передает и не импортирует кассетные боеприпасы. Остается неизвестным, является ли это новой политикой Турции. Согласно официальным сообщениям ООН, Турция импортировала и экспортировала кассетные боеприпасы не далее как в 2007 году.

Запасы кассетных боеприпасов и их уничтожение

По оценкам проекта Landmine and Cluster Munition Monitor, в общей сложности 86 стран обладали запасами кассетных боеприпасов в какой-либо момент времени. В последние годы это число постоянно меняется по мере того, как новая информация становится доступной, а правительства государств прояснили, действительно ли они располагали запасами кассетных боеприпасов или имеют их в настоящем.¹⁶ Из 86 в общей сложности 38 стран подписали и/или ратифицировали Конвенцию по Кассетным Боеприпасам.

По оценкам проекта Landmine and Cluster Munition Monitor, в общей сложности 74 стран обладают запасами кассетных боеприпасов в настоящее время. 4 страны-участницы (Норвегия, Молдавия, Испания и Бельгия) и два подписанта (Колумбия и Португалия) сообщили о полном уничтожении запасов в 2009 и 2010 годах, чем заслуживают самой высокой похвалы за столь скорое выполнение своих обязательств по Конвенции.

Кроме того, в 2010 году подписанты Афганистан и Ангола сообщили, что больше не располагают запасами, так как все запасы были уничтожены во время программ по разоружению после окончания конфликтов. В 2009 году подписавшая Конвенцию Уганда объявила, что не обладает запасов боеприпасов у нее нет. Годами ранее, участники Австралия и Гондурас и не подписавшая Конвенцию Аргентина доложили, что раньше они располагали запасами боеприпасов, но уничтожили их до начала Процесса Осло в 2007 году.

Из 74 стран, которые в настоящее время обладают запасами кассетных боеприпасов, в общей сложности 27 подписали и/или ратифицировали Конвенцию о кассетных боеприпасах.

Страны, обладавшие и обладающие запасами кассетных боеприпасов

¹⁶ С 2009 года Landmine and Cluster Munition Monitor добавил Афганистан, Камбоджу и республику Конго в список стран, которые в прошлом или настоящем обладали запасами кассетных боеприпасов, и удалил Мали и Шри-Ланку. Организация Human Rights Watch собирала документы о мировых запасах кассетных боеприпасов в течение многих лет. В 2002 году она выявила 56 государств, которые запасали кассетные боеприпасы.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Страны-участники	Страны, подписавшие Конвенцию	Страны, не подписавшие Конвенцию	
Австрия Бельгия Босния и Герцеговина Хорватия Дания Франция Германия Япония Молдавия Черногория Норвегия Словения Испания Великобритания	Афганистан Ангола Австралия Болгария Канада Чили Колумбия Республика Конго Чешская Республика Гвинея Гвинея Бисау Гондурас Венгрия Индонезия Ирак Италия Нидерланды Нигерия Перу Португалия Южная Африка Швеция Швейцария Уганда	Алжир Аргентина Азербайджан Бахрейн Белоруссия Бразилия Камбоджа Китай Куба Египет Эритрея Эстония Эфиопия Финляндия Грузия Греция Индия Иран Израиль Иордания Казахстан Северная Корея Южная Корея Кувейт Ливия	Монголия Марокко Оман Пакистан Польша Катар Румыния Россия Саудовская Аравия Сербия Сингапур Словакия Судан Сирия Таиланд Турция Туркменистан Украина ОАЭ США Узбекистан Йемен Зимбабве
14 (10 в настоящий момент)	24 (17 в настоящий момент)	48 (47 в настоящий момент)	

Примечание: Полужирный курсивом выделены страны, больше не обладающие запасами кассетных боеприпасов.

В общей сложности 17 стран, являющиеся странами-участницами или подписавшими Конвенцию о кассетных боеприпасах, раскрыли тот факт, что до начала мероприятий по уничтожению они имели в запасе в общей сложности 1,1 миллиона кассетных боеприпасов, содержащих более 146 миллионов суббоеприпасов. Точное число кассетных боеприпасов и суббоеприпасов в запасах в прошлом или настоящем несомненно значительно вырастет по мере того, как государства предоставляют подробную информацию согласно требованию Конвенции о прозрачности отчетности.

Известные запасы боеприпасов государств-участников и подписавших Конвенцию стран до проведения мероприятий по уничтожению запасов

	Кассетные боеприпасы	Суббоеприпасы
Страны-участники		
Австрия	12 699	620 781–798 147
Бельгия	115 975	Приблизительно 10,25 миллиона
Дания	Приблизительно 42 320	Приблизительно 2,63 миллиона

All translations of Landmine & Cluster Munition Monitor research products and media materials are for informational purposes. In case of discrepancy between the English text and any translation, the English text shall prevail.

Full report available: <http://www.the-monitor.org/cmm/2010>

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Франция	Приблизительно 35 000	Приблизительно 15 миллионов
Германия	Приблизительно 550 000	Приблизительно 50 миллионов
Молдавия	1 385	27 330
Черногория	353	51 891
Норвегия	53 745	Приблизительно 3,3 миллиона
Словения	1 080	52 920
Испания	5 560	251 876
Великобритания	190 549	Приблизительно 38,76 миллиона
Страны, подписавшие Конвенцию		
Афганистан*	*	*
Ангола	Неизвестно	7 215
Колумбия	72	10 832
Чешская Республика	67	5 377
Нидерланды	Приблизительно 191 500	Приблизительно 26 миллионов
Португалия	22	3 234
Всего	Приблизительно 1,1 миллиона	Приблизительно 146 миллионов

Министерство обороны Афганистана сообщило, что «приблизительно 113 196 единиц, содержащих 29 559 килограммов» старых советских запасов кассетных боеприпасов, были уничтожены.

Подавляющее большинство государств, не подписавших Конвенцию о кассетных боеприпасах, обладающие запасами оружия, не раскрыло подробную информацию относительно количества, типа оружия или других данных. Таким образом, произвести состоятельную глобальную оценку количества запасов оружия остается невозможным.

Из прочих стран только США сообщили о размерах своего запаса. Как было доложено его законодательному органу, в 2004 году запасы США составляли почти из 5,5 миллиона кассетных боеприпасов, содержащих почти 730 миллионов суббоеприпасов.

Уничтожение запасов

Уничтожение запасов кассетных боеприпасов ускорилось с момента принятия и подписания Конвенции о кассетных боеприпасах. Государства-участники Испания (март 2009 года), Норвегия (июль 2010 года), Молдавия (июль 2010 года) и Бельгия (август 2010 года) и подписавшие Конвенцию Колумбия (ноябрь 2009 года) и Португалия ("в начале" 2010 года) уже завершили уничтожение запасов.

Испания уничтожила 4 724 кассетных боеприпаса с 223 261 суббоеприпасом. Норвегия уничтожила 53 745 кассетных боеприпасов с приблизительно 3,3 миллиона суббоеприпасов. Молдавия уничтожила 1 385 кассетных боеприпасов с 27 330 суббоеприпасами. Бельгия уничтожила 115 975 кассетных боеприпасов с 10 250 935 суббоеприпасами. Колумбия уничтожила 72 кассетных боеприпаса с 10 832 суббоеприпасами. Португалия уничтожила 22 кассетных боеприпаса с 3 234 суббоеприпасами.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Кроме того, официальное лицо Анголы заявило, что все ангольские запасы были уничтожены в период с 2003 по 2010 год в рамках более масштабной операции по уничтожению оружия. Организация HALO Trust сообщила об уничтожении 7 215 суббоеприпасов из ангольских запасов. Аналогичным образом Афганистан сообщил проекту Landmine and Cluster Munition Monitor в 2010 году, что в последние годы было завершено уничтожение старых советских запасов кассетных боеприпасов наряду с другими видами оружия. В 2009 Уганда заявила, что она не обладала никакими запасами, но под сомнением остается тот факт, имела ли она запасы в прошлом и впоследствии уничтожила запасы. Аргентина, Австралия и Гондурас сообщают, что запасы были устранены много лет назад.

Две страны ожидают завершения своих программ по уничтожению запаса в этом году: Австрия (ноябрь 2010 года) и Черногория (“конец” 2010 года).

Другие предположили, что их программы уничтожения запасов, которые уже находятся в стадии реализации, будут закончены ранее восьмилетнего установленного срока, включая Великобританию (ожидаемое завершение программы в 2013 году), Германию (ожидаемое завершение программы в 2015 году), Францию (ожидаемое завершение программы в 2016 году) и Нидерланды.

На март 2010 года были уничтожены 14 миллионов суббоеприпасов британского происхождения общим количеством почти в 39 миллионов суббоеприпасов, также были заключены контракты на уничтожение всех оставшихся суббоеприпасов. По состоянию на февраль 2009 года Германия уже уничтожила приблизительно 30% своего запаса.

Канада и Швейцария ранее уничтожили некоторые запасы, считавшиеся устаревшими, и находятся в процессе планирования дальнейшего разоружения. Кроме того, несколько других государств начали предпринимать шаги, чтобы начать их национальные программы разоружения, включая проведение инвентаризации и разработку бюджетов и планов. К ним относятся Чили, Хорватия, Дания, Венгрия и Словения.

Государства еще не предоставили данных о затратах на уничтожение запасов. Испания сообщила о затратах в €4,9 миллиона (US\$6,8 миллиона) на уничтожение запасов.¹⁷ Молдавия сообщила, что два спонсора предоставили в общей сложности €111 000 (\$154 679) для уничтожения ее запасов. Норвегия оценила, что стоимость уничтожения одного заряда будет приблизительно €40 (\$56); она уничтожила 53 000 снарядов, что обошлось приблизительно в €2,1 миллиона (\$3 миллиона). Другие оценки общей стоимости программ уничтожения запасов включают: Австрия, €1 миллион (\$1,4 миллиона); Бельгия,

¹⁷ Средний обменный курс за 2009 год: €1= US\$1,3935. Американская федеральная резервная система, «Список валютных курсов (годовой)», 4 января 2010 года.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

€3 миллиона (\$4,2 миллиона); Франция, €30- 35 миллионов (\$41,8-48,8 миллиона); и Германия, €40 миллион (\$55,7 миллион).

Уничтожение устаревших и просроченных кассетных боеприпасов является стандартным элементом операций по разоружению. Например, начиная с 2000 года США уничтожали в среднем 7 200 тонн (7,2 миллионов кг) устаревших кассетных боеприпасов (не включая ракеты) в год, стоит в среднем \$7,1 миллионов в год.

Мины, оставленные в целях разработок или обучения.

Конвенция о кассетных боеприпасах разрешает сохранение кассетных боеприпасов и суббоеприпасов для целей разработки методов обнаружения, удаления или уничтожения кассетных боеприпасов и разрывных суббоеприпасов и обучения этим методам или для целей разработки мер противодействия кассетным боеприпасам, таких как брони для защиты личного состава и оборудования. Число сохраненных кассетных боеприпасов ограничено «минимальным количеством, абсолютно необходимым» для этих целей.

Во время переговоров ККБ выступал против сохранения боеприпасов, потому цели для сохранения боеприпасов не были достаточно существенными, чтобы оправдать такое исключение из запрета на владение запасами. Например, на сколько известно ККБ, ни одна организация, аккредитованная ООН, не использует действующие суббоеприпасы для обучения.

Учитывая тот факт, что соглашение только вступило в силу, и первые доклады не будут представлены сторонами государств до начала 2011 года, остается невозможным охарактеризовать в полной мере общую государственную практику относительно сохранения кассетных боеприпасов.

Некоторые страны-участницы и подписавшиеся страны, которые имеют или имели запасы, подтвердили – словесно, а также путем уничтожения всех запасов — что они не будут сохранять кассетные боеприпасы или суббоеприпасы (Афганистан, Ангола, Австрия, Колумбия, Гондурас, Молдавия, Черногория, Норвегия, Португалия и Словения). Япония заявила, что она не планирует хранить какие-либо кассетные боеприпасы. Австралия заявила, что она сохраняет только репрезентативные пробы инертных кассетных боеприпасов и суббоеприпасов.

Испания намеревается сохранить 836 кассетных боеприпасов (содержащих 28 615 суббоеприпасов) для обучения и тестирования средств противодействия. Национальный закон Франции о выполнении Конвенции разрешает ей сохранять до 500 кассетных боеприпасов вместе с их суббоеприпасами и дополнительные 400 суббоеприпасов приобретенными отдельно от кассеты. Бельгия заявила, что она намеревается сохранить

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

300 155-миллиметровых артиллерийских снарядов, каждый из которых содержит 88 суббоеприпасов DPICM, или в общей сложности 26 400 суббоеприпасов.

Помимо этого, Дания, Германия и Нидерланды указали, что они сохраняют некоторое количество кассетных боеприпасов.

Некоторые государства выразили свои взгляды. Согласно мнению Малави, сохранение кассетных боеприпасов для обучения и развития «должно быть исключением, а не правилом», и те страны, которые действительно сохраняют боеприпасы, должны обладать только «очень ограниченным количеством».¹⁸ Эквадор заявил, что число единиц, сохраненных для обучения, не должно превышать 1 000 и должно уменьшиться с течением времени. Гана выразила мнение, что государства должны сохранить только минимальное количество кассетных боеприпасов, необходимых в учебных целях, которые могут составлять сотни или тысячи, но не десятки тысяч.

Проблемы интерпретации Конвенции

Казалось, что во время дипломатических конференций Процесса Осло, целью которых была разработка Конвенции о кассетных боеприпасах, а также во время переговоров в Дублине, не существовало единого мнения по некоторым вопросам, касающимся одного из основных и важных условий соглашения: запрещение помогать в осуществлении запрещенной деятельности. Согласно Статье 1 Конвенции, Страны-участники связаны обязательством «никогда и ни при каких обстоятельствах не помогать, не поощрять и не побуждать кого бы то ни было к осуществлению деятельности, запрещенной для государства-участника согласно настоящей Конвенции».

Способность к взаимодействию (Статья 21)

Во время переговоров некоторые государства выразили обеспокоенность в отношении возможного действия Статьи 1, запрещающей оказание помощи в совместных военных операциях со странами, которые не присоединились к Конвенции и все еще сохраняют право на использование кассетных боеприпасов.¹⁹ В ответ на эту обеспокоенность вокруг «способности к взаимодействию» государства согласились на введение новой Статьи 21

¹⁸ Заявление майора Дэна Кууали, директора юридической службы Вооруженных Сил Малави, «Стимулирование общего понимания условий Конвенции в Африке», Африканская региональная Конференция по универсализации и выполнению Конвенции о кассетных боеприпасах, Претория, 25 марта 2010 года.

¹⁹ Это было очень обсуждаемой темой в контексте Договора о запрете противопехотных мин, в котором есть похожее условие. Большинство государств-участников договора согласилось, что, в то время как совместные военные операции с государствами, не являющимися участниками договора, допустимы, государства-участникам не разрешается: участвовать в планировании использования мин; обучать других использовать мины; получать прямую военную выгоду от использования мин другими; соглашаться на правила применения вооружений с использованием мин; принуждать других использовать мины; или обеспечивать безопасность или транспортировку мин.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

«Отношения с государствами, не являющимися участниками настоящей Конвенции». Эта статья была категорически раскритикована ККБ за то, что она была политически мотивирована, а также за двусмысленность в отношении запрещения содействия в совместных военных операциях.

В Статье 21 говорится о том, что государства-участники «могут участвовать в военном сотрудничестве и операциях с не являющимися участниками настоящей Конвенции государствами, которые могут заниматься деятельностью, запрещенной для государства-участника». Это, однако, не отрицает обязательства государств-участников, согласно Статье 1, «никогда ни при каких обстоятельствах» не содействовать запрещенной деятельности. Статья также требует, чтобы государства-участники препятствовали использованию кассетных боеприпасов странами-неучастницами и побуждали их присоединиться к Конвенции. Статья, у которой должна быть единая и последовательная цель, не может логически требовать предотвращения использования оружия в одном параграфе, а затем косвенно позволить его использования в другом.

Коалиция по кассетным боеприпасам заявила, что, чтобы придерживаться предмета и цели Конвенции, «Государства должны разъяснить, что государства-участники не должны преднамеренно или умышленно поощрять и провоцировать какую - либо деятельность, а также принимать в ней участие, запрещенную этой Конвенцией, включая использование, передачу или хранение кассетных боеприпасов — при участии в совместных операциях со странами, не являющимися участниками Конвенции».²⁰

Как сообщалось в 2009 году,²¹ некоторые государства уже выразили такое же, или подобное мнение, включая Эквадор,²² Гану,²³ Гватемалу,²⁴ При принятии Конвенции

²⁰ ККБ, «Справка ККБ о конвенции по кассетным боеприпасам», www.stopclustermunitions.org. Для более полного обсуждения способности к взаимодействию, см. Human Rights Watch, «Оставаясь верными запрету на кассетные боеприпасы: Понимание запрета помощи в Конвенции о кассетных боеприпасам» (Staying True to the Ban on Cluster Munitions: Understanding the Prohibition on Assistance in the Convention on Cluster Munitions), июнь 2009 года, www.hrw.org.

²¹ См. Human Rights Watch и Landmine Action, «Запрещение кассетных боеприпасов: государственная политика и практика» (*Banning Cluster Munitions: Government Policy and Practice*), (Оттава: Mines Action Canada, май 2009 года), стр. 25–26.

²² Эквадор заявил, что Статья 21 ни в коем случае не должна использоваться, чтобы оправдать какое-либо ослабление основных запретов, оговоренных в Конвенции, а также, что статья не должна интерпретироваться как приостановка других обязательств согласно Конвенции. Эквадор также заявил, что Статья 21 должна способствовать универсализации Конвенции. Презентация Эквадора «Заявление об интерпретации», Региональная конференция по кассетным боеприпасам, Кито, 6 ноября 2008 года.

²³ Гана заявила, что страны-участницы не должны преднамеренно помогать другим государствам в использовании кассетных боеприпасов и в других действиях, запрещенных соглашением. Коалиции по кассетным боеприпасам, «Отчет о Конференции по Конвенции о кассетных боеприпасах в Кампале», 29–30 сентября 2008 года, www.stopclustermunitions.org.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Исландия²⁵. Ливан,²⁶ и Мексику.²⁷ Большое число государств впоследствии разделило их взгляды.

- Австралийское правительство заявило, что запрет на помощь «подпадает под действие исключения, оговоренному в Статье 21», отмечая, что это условие «не запрещает непреднамеренное соучастие в использовании или помощь в использовании кассетных боеприпасов».²⁸
- Бельгия заявила: «В случае, когда государство-участник вступает в сотрудничество или военные операции с государствами-неучастниками, обеспечивается ряд гарантий: сотрудничество или военная операция должны быть проведены в соответствии с международным правом; каждое государство-участник должно уведомить государства-неучастников о своих обязательствах согласно Конвенции; также оно должно продвигать нормы, установленные Конвенцией, и разубеждать государства-неучастников использовать кассетные боеприпасы. Подобным же образом параграф 4 [Статьи 21] утверждает превосходство фундаментальных обязательств Конвенции, которые не могут принижаться даже в структуре совместных действий или военных операций с государствами-неучастниками».²⁹
- Колумбия «абсолютно отклоняет и запрещает ... военные операции с государствами, не являющимися участниками Конвенции, в которых они осуществляют деятельность и действия, запрещенные Конвенцией».³⁰
- Закон Франции о выполнении Конвенции допускает участие в военных операциях с государствами, не являющимися участниками Конвенции, которые могли бы

²⁴ «Гватемала не будет участвовать ни в одной военной операции с государствами, которые используют кассетные боеприпасы». Письмо №136/ONU/09 от Постоянной миссии Гватемалы при ООН в Женеве, 19 марта 2009 года.

²⁵ заявила, что положение конвенции о способности к взаимодействию «не должно быть интерпретировано, как дающее право странам-участницам избегать их определенных обязательств согласно конвенции». Заявление Исландии, Дипломатическая конференция по кассетным боеприпасам в Дублине, 30 мая 2008 года

²⁶ Ливан написал, что запрет в Конвенции на помощь превосходит по важности совместные операции, и что Статья 21 «не допускает оказание помощи в запрещенной деятельности». Письмо от Постоянной миссии Ливана при ООН в Женеве, 10 февраля 2009 года

²⁷ Мексика заявила, что «преднамеренное оказание помощи при осуществление запрещенной деятельности» запрещено Конвенцией. Письмо посла Хуана Мануэля Гомеса Робледо, Секретариат Международных отношений Мексики в Human Rights Watch, 4 марта 2009 года .

²⁸ Австралия, «Ответ Правительства Объединенному постоянному комитету по договорам, отчет №103 о Конвенции о кассетных боеприпасах»? недатированный, но выпущенный 13 мая 2010 года.

²⁹ Данное заявление содержится в объяснительном меморандуме к декрету, одобряющему Конвенцию, принятому Парламентом Брюсселя и к законопроекту в Сенате. См. Парламент Брюсселя, «Проект декрета, одобряющего Конвенцию о кассетных боеприпасах, принятую в Дублине 30 мая 2008 года и подписанную в Осло 3 декабря 2008» (Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: het Verdrag inzake clustermunities, gedaan te Dublin op 30 mei 2008 en ondertekend te Oslo op 3 december 2008), 13 октября 2009 года, Законодательный документ A-14/1-G.Z. 2009, www.weblex.irisnet.be.

³⁰ Ответ проекту Monitor из министерства иностранных дел Колумбии, 26 марта 2010 года.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

участвовать в действиях, запрещенных Конвенцией, но утверждает, что любому участнику совместной военной операции запрещено использовать, разрабатывать, производить, приобретать, запасать или передавать кассетные боеприпасы, а также использовать или предписывать использование кассетных боеприпасов, когда выбор боеприпасов находится под их исключительным контролем.³¹

- Ирландия заявила: «На взгляд Ирландии, любая преднамеренная помощь в осуществлении действия, запрещенного Конвенцией, в контексте военного сотрудничества с государством, не являющимся сторонником Конвенции, будет противоречить обязательству предпринять все усилия для препятствования использованию кассетных боеприпасов второй стороной, и Статья 21 (3) должна интерпретироваться соответственно». Она также отметила, что цель соответствующего положения в её национальном законе о выполнении Конвенции «не состоит в том, чтобы допустить предоставление помощи в запрещенных действиях.... Скорее всего, это условие предназначено для того, чтобы гарантировать, что никто не может быть осужден за акт или упущение, которые могут быть приняты за оказание помощи, но непреднамеренной или неумышленной, или имеет только отдаленное или косвенное отношение к запрещенному действию, совершенному государством-неучастником».³²
- Мадагаскар заявил: «помощь в запрещенных действиях во время совместных военных операций с государствами, не являющимися участниками Конвенции, не допускается Конвенцией».³³
- Малави заявило, что «Государства-участники не должны преднамеренно или сознательно помогать, побуждать или поощрять запрещенные действия» согласно Конвенции во время совместных военных операций с государствами, не являющимися участниками Конвенции, которые могут применить кассетные боеприпасы».³⁴
- Черногория выразила свое мнение о том, что «участие в планировании или выполнении операций или других военных действий вооруженными силами Черногории, выполненных в сотрудничестве с вооруженными силами государств, не являющихся участниками Конвенции о кассетных боеприпасах,

³¹ Закон в явной форме запрещает оказание помощи, хотя закон Франции о выполнении обязательств по Договору о запрещении мин такой оговорки не содержит. Национальное собрание, Франция, «Проект закона об уничтожении кассетных боеприпасов, Принятый текст № 508» (Projet de loi tendant à l'élimination des armes à sous-munitions, Texte Adopté no. 508), Законодательный корпус XIII, Экстраординарная сессия 2009–2010 годов, 6 июля 2010 года, Статья L. 2344-2, www.assemblee-nationale.fr.

³² Отдел иностранных дел Ирландии, «Записка о мерах, принятых Ирландией для выполнения Статьи 21 Конвенции о кассетных боеприпасах», 11 марта 2009 года.

³³ Письмо от посла Рэджемисона Ракотомахаро, Постоянное представительство Мадагаскара при ООН в Женеве, 2 апреля 2010 года.

³⁴ Заявление майора Дэна Кууали, Вооруженные Силы Малави, «Стимулирование общего понимания условий Конвенции в Африке», Африканская региональная Конференция по универсализации и выполнению Конвенции о кассетных боеприпасах, Претория, 25 марта 2010 года.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

осуществляющими действия, запрещенные Конвенцией о кассетных боеприпасах, не является помощью, побуждением или инициативой, в соответствии с параграфом (с) Статьи 1 Конвенции».³⁵

- Национальный закон о выполнении Конвенции Новой Зеландии поясняет, что простое участие в объединенных операциях разрешено, но член вооруженных сил не имеет права ходатайствовать об использовании кассетных боеприпасов.³⁶
- В объяснительном приложении к своему закону о выполнении Конвенции Норвегия заявила, что «разрешение на военное сотрудничество не уполномочивает государства-участники участвовать в действиях, запрещенных соглашением».³⁷
- Португалия заявила, что она не будет использовать кассетные боеприпасы, «независимо от того, какая страна командует вооруженными силами».³⁸
- Словения «не будет участвовать ни в одной военной операции, использующей кассетные боеприпасы во время совместных военных операций с государствами, не являющимися участниками Конвенции».³⁹
- Национальное законодательство Великобритании о выполнении Конвенции содержит пункт о способности к взаимодействию.⁴⁰ В ответ на озабоченность о том, что этот пункт может обеспечить лазейку, которая подорвет саму цель Конвенции и законодательства Великобритании, правительство ответило, что британским войскам «не разрешат ходатайствовать о использовании кассетных боеприпасов, где выбор боеприпасов находится под их исключительным контролем», но что «они могут способствовать операциям, где кассетные боеприпасы могут использоваться партнером».⁴¹

Транзит и хранение на территории другого государства

Коалиция по кассетным боеприпасам заявила, что запрет на транспортировку и запрет на оказание помощи в осуществлении запрещенных действий, устанавливаемые в Статье 1

³⁵ Ответ на опрос проекта Monitor Майи Боскович, Третьего секретаря Директората по ООН и другим международным организациям, Министерство иностранных дел, Черногория, 16 апреля 2010 года.

³⁶ Новая Зеландия, Закон о запрете кассетных боеприпасов 2009 года, Публичный акт 2009 №68, 17 декабря 2009 года, разделы 10 (3) и 11 (6), www.legislation.govt.nz.

³⁷ Выдержка из Акта №4 (2008-2009) к Стортингу Норвегии о согласии на ратификацию Конвенции о кассетных боеприпасах, стр. 23.

³⁸ Емейл от Луиса Филипе Куны, Управление по делам безопасности и обороны, Отдел разоружения и не распространения оружия Министерства иностранных дел, Португалия, 5 июля 2010 года.

³⁹ Письмо от Сэмюэля Збогара, министра иностранных дел, Словения, 20 апреля 2010 года.

⁴⁰ Пункт гласит: «Это защита для лиц, обвиненных в преступлении, определенном в любом из параграфов 1-6 из Списка 2 [запреты, оговоренные в Конвенции], с целью показать, что поведение лиц имело место в ходе или в целях международной военной операции или сотрудничества в международной военной деятельности». Члены Палаты общин Великобритании приложили большие усилия для того, чтобы прояснить сферу действия этого пункта.

⁴¹ Заявления Джона Редвуда и Криса Брианта, Дебаты в Палате общин Великобритании, Официальный отчет о заседаниях парламента *Hansard* (Лондон: Королевская государственная канцелярия, HMSO, 23 марта 2010 года), Графа 162, www.publications.parliament.uk.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Конвенции о кассетных боеприпасах, должны рассматриваться, как запрет на транзит кассетных боеприпасов по или через национальную территорию, воздушное или водное пространство государства-участника. ККБ также заявила, что запрет на хранение и запрет на оказание помощи должны рассматриваться как запрет на складирование кассетных боеприпасов государством, не являющимся участником Конвенции, на территории государства-участника.⁴²

Как сообщалось в 2009 году, ряд государств уже выразили свой взгляд на то, что транзит и складирование за границей запрещены. Подобные утверждения относительно транзита, высказало большое количество стран, включая Болгарию, Буркина-Фасо, Эквадор, Гану, Ливан, Мадагаскар, Мальту, Мексику, Южную Африку и Замбию. Нидерланды придерживаются мнения, что транзит разрешен, при условии что кассетные боеприпасы «остаются собственностью рассматриваемого третьего лица».⁴³

Страны, высказавшие своё мнение в открытую относительно запрета на хранение на территории другого государства: Болгария, Мадагаскар, Мальта, и Мексика.⁴⁴

Остальные государства высказали свои позиции в 2009 и 2010 годах.

- Австрия заявила, что «транзит кассетных боеприпасов или хранение иностранных кассетных боеприпасов на национальной территории государств-участников запрещены Конвенцией». Если государство, являющееся участником Конвенции, позволяет иностранному государству складировать кассетные боеприпасы на своей территории, это действие является нарушением положения, прописанного в параграфе (с) Статьи 1, которая запрещает оказание помощи при побуждении «к осуществлению деятельности, запрещенной для государства-участника согласно настоящей Конвенции».⁴⁵ Закон Австрии, запрещающий кассетные боеприпасы, запрещает и его транзит.

⁴² Эти вопросы также были предметом десятилетнего обсуждения Договора о запрете противопехотных мин. Все, за исключением нескольких государств-участников, выразивших свое мнение, полагают, что транзит и хранение на территории другого государства запрещены. См. предыдущие издания доклада Landmine Monitor.

⁴³ Источники и дополнительная информация по позициям этих стран: Human Rights Watch и Landmine Action, «Запрещение кассетных боеприпасов: государственная политика и практика» (*Banning Cluster Munitions: Government Policy and Practice*), (Оттава: Mines Action Canada, май 2009 года), стр. 24–25.

⁴⁴ Там же.

⁴⁵ Письмо от посла Александра Маршика, директора по вопросам разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения Федерального министерства по европейским и международным отношениям, Австрия, 9 марта 2009 года

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

- Колумбия заявила, что правительство «полностью отклоняет и запрещает любой способ транзита или хранения иностранных кассетных бомб на колумбийской территории».⁴⁶
- Национальное законодательство Франции не запрещает транзит. Включение такого условия было отклонено на том основании, что «транзит» не запрещен Конвенцией о кассетных боеприпасах, а так же что этот запрет трудно осуществим, особенно при воздушном транзите.⁴⁷ В июле 2010 года министр обороны заявил, что правительство полагает, что коммерческий транзит также должен быть включен в список запрещенных.⁴⁸ Он сказал, что несмотря на то, что транзит другими странами будет сложно контролировать, Франция будет пытаться предотвратить любой государственный транзит кассетных боеприпасов через свою территорию.⁴⁹
- Гватемала заявила, что она «полагает, что хранение иностранных кассетных боеприпасов на территории государства-участника ... запрещено, согласно Статье 1 Конвенции».⁵⁰ Ранее, она заявляла: «Даже в том случае, что Конвенции подробно не излагает это положение, ... Гватемала соглашается, что транзит кассетных боеприпасов по территории государств-неучастников не может быть разрешен».⁵¹
- Македония сообщила проекту Landmine and Cluster Munition Monitor в феврале 2010 года, что, ратифицировав Конвенцию о кассетных боеприпасах, Македония запрещает транзит кассетных боеприпасов через свою государственную территорию.⁵²
- Малави заявило: «Так же как и передача, транзит КБ [кассетных боеприпасов] запрещен» согласно Конвенции. Малави также заявило: «не должно быть никаких запасов кассетных боеприпасов государств-неучастников на территории

⁴⁶ Ответ проекту Monitor из министерства иностранных дел Колумбии, 26 марта 2010 года.

⁴⁷ Заявление Эрве Морена, министра обороны Франции во время проверки исполнения закона о выполнении Конвенции в Сенате, 6 мая 2010 года. Сенат, Франция, «Сессия от 6 мая 2010 (полная стенограмма прений)», (Séance du 6 mai 2010 (compte rendu intégral des débats)), 6 мая 2010 года, www.senat.fr.

⁴⁸ Заявление Юбера Фалько, министра обороны Франции, «Уничтожение военных боеприпасов: обсуждение проекта закона в Сенате» (Élimination des armes à sous-munitions: Discussion d'un projet de loi adopté par le Sénat), Законодательный корпус XIII, Экстраординарная сессия 2009–2010 годов, 6 июля 2010 года, www.assemblee-nationale.fr.

⁴⁹ Утверждения Юбера Фалько, Комитет по национальной обороне и вооруженным силам, Национальное собрание, Франция, «Запись №37», Сессия в пять пополудни, 22 июня 2010 года, www.assemblee-nationale.fr.

⁵⁰ Письмо №580/MRAC/2010 от Постоянного представительства Гватемалы при ООН в Женеве, 14 мая 2010 года.

⁵¹ Письмо №136/ONU/09 от Постоянного представительства Гватемалы при ООН в Женеве, 19 марта 2009 года.

⁵² Телефонное интервью с Майклом Сибиновски, руководителем Отдела контроля вооружений, Министерство иностранных дел, Македония, 15 февраля 2010 года.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

находящейся под юрисдикцией или контролем стран, являющихся участниками Конвенции».⁵³

- Нидерланды еще раз выразили свой мнение о том, что Конвенция запрещает передачу кассетных боеприпасов, но не «транзит» кассетных боеприпасов через территорию государств-участников, из-за необходимости соблюдения баланса обязательств государств-участников согласно Конвенции с обязательствами альянса во время военных операций с государствами-неучастниками.⁵⁴ Нидерланды сообщили, что «новый договор устанавливает, что под «передачей» понимается оба физических процесса, так же как при передаче права собственности. Транзит - только физическое передвижение, не передача права собственности. Транзит кассетных боеприпасов по голландской территории, которые остаются собственностью союзников, не попадает под положения Конвенции.⁵⁵ Нидерланды также заявили, что не считают, что хранение кассетных боеприпасов государствами-неучастниками на территории государств-участников должно быть запрещено согласно Конвенции, при условии, что кассетные боеприпасы остаются собственностью государства-неучастника⁵⁶
- Португалия заявила: «Португальское правительство полагает, что Конвенция недвусмысленно не исключает возможность иностранного запаса кассетных боеприпасов или транзита этого типа вооружения через национальную территорию государства-участника. В последнем случае транзит мог бы быть разрешен, если только это не представляет собой передачу по определению по Статье 2 Конвенции; другими словами, только при обстоятельствах, когда кассетные боеприпасы при транспортировке будут оставаться под контролем того же самого государства-неучастника, которое ходатайствовало о предоставлении транзита».⁵⁷
- Словения заявила: «По нашему мнению, Конвенция также содержит запрещение транзита и хранения запасов кассетных боеприпасов третьими странами на территории какого-либо государства-участника». Поэтому, такие действия незаконны и не позволительны на территории республики Словении».⁵⁸

Сокращение инвестиций

⁵³ Заявление майора Дэна Кууали, Вооруженные Силы Малави, «Стимулирование общего понимания условий Конвенции в Африке», Африканская региональная Конференция по универсализации и выполнению Конвенции о кассетных боеприпасах, Претория, 25 марта 2010 года.

⁵⁴ Нидерланды, Резюме пленарных дебатов по «Принятию Билла о Конвенции о кассетных боеприпасах, принятого 30 мая 2008 года в Дублине», 30 июня 2010 года.

⁵⁵ М.М.М. Верхаген, министр иностранных дел, и Э. ван Мидделкоуп, министр обороны Нидерландов, «Принятие Конвенции о кассетных боеприпасах, принятой 30 мая 2008 в Дублине, Примечания к отчету», 5 марта 2010, zoek.officielebekendmakingen.nl.

⁵⁶ Там же.

⁵⁷ Письмо №42 от Паулы Сильвы Сипеды, поверенного в делах, Посольство Португалии, Вашингтон, округ Колумбия, 29 июля 2010 года.

⁵⁸ Письмо от Самюэля Збогара, министра иностранных дел Словении, 20 апреля 2010 года.

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Со стороны неправительственных организаций и финансовых учреждений была проявлена высокая активность, нацеленная на сокращение инвестиций в производителей кассетных боеприпасов. Коалиция по кассетным боеприпасам придерживается мнения, что запрет на помощь в осуществлении запрещенных действий включает в себя и запрет на инвестиции, прямые и косвенные, в производстве кассетных боеприпасов.

Кампания Коалиции по кассетным боеприпасам «Остановите взрывчатые инвестиции» (Stop Explosive Investments), направленная на сокращение капиталовложений в производство кассетного снаряжения, была запущена в Лондоне 29 октября 2009 года. Её начало совпало с выпуском доклада «Международные инвестиции в кассетные боеприпасы: общая ответственность» участниками ККБ IKV Pax Christi и Netwerk Vlaanderen. Новый выпуск этого доклада в апреле 2010 года выявил, что 146 финансовых учреждений инвестировали \$43 миллиарда в производство кассетных боеприпасов.⁵⁹ Существует приблизительно 20 кампаний по сокращению инвестиций на национальном уровне, нацеленных на финансовые учреждения и правительства, чтобы запретить инвестирование в кассетные боеприпасы.

Финансовые институты и инвесторы приняли меры, чтобы остановить инвестиции в производство кассетных боеприпасов в Аргентине, Бельгии, Канаде, Дании, Франции, Германии, Японии, Нидерландах, Новой Зеландии, Норвегии, Швеции, Швейцарии, Великобритании и других странах.

Как сообщалось в прошлом году, национальное законодательство в Бельгии и Ирландии запретило инвестирование в производство, а государственные пенсионные фонды в Норвегии, Ирландии, Новой Зеландии и Швеции изъяли и/или запретили инвестиции в производителей кассетных боеприпасов. Некоторые страны выпустили заявления о том, что на их взгляд, такие инвестиции запрещены согласно Конвенции, включая Ливан, Мексику и Руанду.⁶⁰

Позже, Люксембург принял национальный закон с запретом на инвестиции в июне 2009 года,⁶¹ и Новая Зеландия поступила также в декабре 2009 года.⁶² Имели место законодательные инициативы в Германии,⁶³ Нидерландах⁶⁴ и Швейцарии.⁶⁵

⁵⁹ IKV Pax Christi и Netwerk Vlaanderen, «Международные инвестиции в кассетные боеприпасы: общая ответственность», обновленный в апреле 2010 года, www.stopexplosiveinvestments.org/report.

⁶⁰ Источники и дополнительная информация по позициям этих стран: Human Rights Watch и Landmine Action, «Запрещение кассетных боеприпасов: государственная политика и практика» (*Banning Cluster Munitions: Government Policy and Practice*), (Оттава: Mines Action Canada, май 2009 года), стр. 18–19.

⁶¹ Палата Представителей, Люксембург, «Законопроект, одобряющий Конвенцию о кассетных боеприпасах, открытую для подписания в Осло, 3 декабря 2008 года» (Projet de lois portant approbation de la Convention sur les armes à sous-munitions ouverte à la signature à Oslo, le 3 décembre 2008), Номер 5981, Нормальная Сессия 2008–2009 годов, 12 января 2009 года. Статья 3 этого закона содержит запрет на инвестиции: «Всем лицам,

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

Следующие страны сделали заявления относительно инвестиций в производство кассетных боеприпасов в 2009 и 2010 годах:

- Колумбия, в ответ на вопрос от Landmine and Cluster Munition Monitor, заявила: «Колумбия запрещает инвестиции в производство кассетных боеприпасов».⁶⁶
- Франция сказала, что ее национальный закон о запрете на оказание помощи запрещает прямое и косвенное финансирование производства кассетного снаряжения.⁶⁷
- Гватемала заявила, что «инвестиции в производство кассетного снаряжения запрещены согласно Статье 1 Конвенции».⁶⁸
- Мадагаскар заявил: «С начала Процесса Осло, Мадагаскар соглашается с точкой зрения, что инвестиции в любой форме в производство кассетных боеприпасов запрещены Конвенцией».⁶⁹

фирмам и корпоративным юридическим лицам запрещено финансирование кассетных боеприпасов или взрывчатых суббоеприпасов».

⁶² Правительство Новой Зеландии, Закон о запрете кассетных боеприпасов 2009 года, Публичный акт 2009 №68, 17 декабря 2009 года, www.legislation.govt.nz.

⁶³ Предложение немецкой партии «Зеленых» призывало к перестройке финансовых рынков, включая запрет на инвестиции в кассетные боеприпасы. Предложение, внесенное Членами немецкого Бундестага доктором Герхардом Шиком и доктором Хермэнном Оттом, и парламентской группы «Союз 90/Зеленых», «Перестройка финансовых рынков согласно экологическим, этическим и социальным критериям» (Antrag: Finanzmärkte ökologisch, ethisch und sozial neu ausrichten), 24 февраля 2010 года.

⁶⁴ 8 декабря 2009, голландский Парламент принял предложение о запрете инвестиций в кассетные боеприпасы. Однако, 31 марта 2010 года, министр финансов Голландии решил не выполнять это предложение. См. Я.К. де Ягер, министр финансов, и Я.П.Х. Доннер, министр по социальным вопросам и занятости, «Позиция Правительства в отношении предложения относительно кассетных боеприпасов», 31 марта 2010 года, Ссылка: FM/2010/3898 М. В мае 2010 года министерство иностранных дел предоставило объяснение отказа осуществления предложения, ссылаясь на то, что Конвенция применяется только к государствам-участникам, а не к лицам или частным организациям.

⁶⁵ Национальный совет Швейцарии принял предложение о запрете финансовой поддержки производства всего запрещенного оружия 10 марта 2010 года, и Совет кантонов Швейцарии одобрил предложение 17 июня 2010 года. Предложение Мори Паскье, члена парламента, Швейцария, «Против финансирования запрещенного оружия» (Against the financing of prohibited weapons), Совет кантонов, №09.3618, 11 июня 2009 года. www.parlament.ch.

⁶⁶ Ответ проекту Monitor из министерства иностранных дел Колумбии, 26 марта 2010 года.

⁶⁷ Заявление Юбера Фалько, министра обороны Франции, «Уничтожение военных боеприпасов: обсуждение проекта закона в Сенате» (Élimination des armes à sous-munitions: Discussion d'un projet de loi adopté par le Sénat), Законодательный корпус XIII, Экстраординарная сессия 2009–2010 годов, 6 июля 2010 года, www.assemblee-nationale.fr. См. также Заявления Юбера Фалько, Комитет по национальной обороне и вооруженным силам, Национальное собрание, Франция, «Запись №37», Сессия в пять пополудни, 22 июня 2010 года, www.assemblee-nationale.fr.

⁶⁸ Письмо №580/MRAC/2010 от Постоянного представительства Гватемалы при ООН в Женеве, 14 мая 2010 года.

All translations of Landmine & Cluster Munition Monitor research products and media materials are for informational purposes. In case of discrepancy between the English text and any translation, the English text shall prevail.

Full report available: <http://www.the-monitor.org/cmm/2010>

LANDMINE & CLUSTER MUNITION MONITOR

ДОКЛАД CLUSTER MUNITION MONITOR ЗА 2010 ГОД: Политика запрета кассетных боеприпасов

- Малави заявило, что Статья 1 (с) о запрещении оказания помощи «должна пониматься, как запрет на инвестиции в производство [кассетных боеприпасов]».⁷⁰
- Мальта заявила: «Относительно инвестиций в производство кассетных боеприпасов, Мальта интерпретирует Статью 1 (b) Конвенции о кассетных боеприпасах как запрет на эту деятельность. Мальта полагает, что запрет на оказание помощи согласно Статье 1 (с) Конвенции исключает финансирование и инвестиции в корпорации, связанных с производством кассетных боеприпасов».⁷¹
- Черногория заявила, что в её планы не входит инвестирование в кассетные боеприпасы.⁷²
- Британское правительство подтвердило Парламенту, что согласно положениям национального закона о выполнении Конвенции, «которое было смоделировано по определениям и требованиям Конвенции, прямое финансирование кассетных боеприпасов будет запрещено. Предоставление денежных средств, непосредственно способствующих изготовлению этого оружия, становится незаконным».⁷³
- Замбия заявила, что полагает, что запрет на оказание помощи также запрещает инвестиции в производство кассетных боеприпасов.⁷⁴

⁶⁹ Письмо от посла Рэджемисона Ракотомахаро, Постоянное представительство Мадагаскара при ООН в Женеве, 2 апреля 2010 года.

⁷⁰ Заявление майора Дэна Кууали, Вооруженные Силы Малави, «Стимулирование общего понимания условий Конвенции в Африке», Африканская региональная Конференция по универсализации и выполнению Конвенции о кассетных боеприпасах, Претория, 25 марта 2010 года.

⁷¹ Емейл от Мариеллы Греш, консультанта Управления глобальных вопросов Министерства иностранных дел, Мальта, в адрес Handicap International France от 26 апреля 2010 года.

⁷² Ответ проекту Monitor от Маи Боскович, Министерство иностранных дел, Черногория, 16 апреля 2010 года.

⁷³ Заявление Джона Редвуда, Дебаты в Палате общин Великобритании, Официальный отчет о заседаниях парламента *Hansard* (Лондон: Королевская государственная канцелярия, HMSO, 2009 марта 2010 года), Графа 2WS, www.publications.parliament.uk.

⁷⁴ Заявление Шейлы Мвимба, директора Центра противоминной деятельности Замбии, Соповещение Национального комитета по противопехотным минам, Лусака, 11 сентября 2009 года. Записки Кампании Замбии за запрет наземных мин.